

## Sole e amore (Mattinata)

Giacomo Puccini

Il sole allegramente batte ai tuoi vetri,  
amor pian pian batte al tuo cuore,  
e l'uno e l'altro chiama.  
Il sole dice: “O dormente, mostrati che sei bella!”  
dice l'amor: “Sorella, col tuo primo pensier  
pensa a chi t'ama!”  
Al Paganini, G.Puccini

## 太陽と愛（朝の歌）

ジャーコモ・プッチーニ

太陽が陽気に君の部屋の窓ガラスをたたき、  
愛がそっと君の心をたたいて、  
それぞれ語りかける  
太陽は言う「眠れるお嬢さん、美しい姿を見せてくれよ」  
愛は言う「お姉さん、貴女を愛しているひとのことを  
一番に考えて！」  
パガニーニ\*へ、ジー・プッチーニ

\*パガニーニは当時ジェノヴァで定期的に刊行されていた音楽関連書籍の名前です。